РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2020/1579 НА СЪВЕТА

от 29 октомври 2020 година

за определяне за 2021 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, и за изменение на Регламент (ЕС) 2020/123 по отношение на определени възможности за риболов в други води

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета ([1]) изисква да се приемат мерки за опазване, като се при това се вземат предвид наличните научни, технически и икономически становища, включително — когато е приложимо — докладите, изготвени от Научния, технически и икономически комитет по рибарство и други консултативни органи, както и всички становища, които са получени от консултативните съвети, създадени за съответните географски зони или области на компетентност, и съвместните препоръки от държавите членки.

(2) Задължение на Съвета е да приема мерки за определянето и разпределянето на възможностите за риболов, включително — при необходимост — на някои функционално свързани с това условия. Възможностите за риболов следва да се разпределят между държавите членки по такъв начин, че да се осигури относителна стабилност на риболовните дейности на всяка държава членка за всеки запас или вид риболов и като се отчитат надлежно целите на общата политика в областта на рибарството (наричан по-нататък ОПР), определени в Регламент (ЕС) № 1380/2013.

(3) Регламент (ЕС) № 1380/2013 предвижда, че целта на ОПР е да се постигне равнище на експлоатация, позволяващо максимален устойчив улов (наричан по-нататък МУУ), там, където е възможно, до 2015 г., като това равнище трябва да бъде постигнато чрез постепенно постъпателно нарастване най-късно до 2020 г. за всички запаси.

(4) Поради това в съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013 общият допустим улов (наричан по-нататък ОДУ) следва да се определя въз основа на наличните научни становища, като се отчитат биологичните и социално-икономическите аспекти и същевременно се гарантира справедливо третиране на различните сектори на рибарството, както и в контекста на становищата, изразени по време на консултациите със заинтересованите страни.

(5) С Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета ([2]) се създава многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси (наричан по-нататък „планът“). Целта на този план е да гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси позволява възстановяването и поддържането на популациите на подлежащите на улов видове над равнищата, на които може да се постигне МУУ. Във връзка с това целевите равнища на смъртност от риболов за съответните запаси, изразени в диапазони, следва да бъдат постигнати възможно най-скоро, но не по-късно от 2020 г., чрез постепенно и постъпателно нарастване. Целесъобразно е ограниченията на улова, приложими през 2021 г. за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море, да се установят в съответствие с целите на плана..

([1]) Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

([2]) Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета (ОВ L 191, 15.7.2016 г., стр. 1).

(6) По данни на Международния съвет за изследване на морето (ICES) биомасата на херингата в западната част на Балтийско море в подучастъци 20—24 на ICES съставлява само 48 % от граничната референтна точка за биомасата на репродуктивния запас (B_{lim}), под която може да настъпи спад на възпроизводителната способност. Поради това в годишното си становище за запаса от 29 май 2020 г. ICES препоръчва нулев улов на херингата в западната част на Балтийско море. Съгласно с член 5, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1139 трябва да се приемат всички подходящи коригиращи мерки с цел своевременно възстановяване на съответния запас на равнища над равнището, което позволява МУУ. По силата на същата разпоредба се изисква и приемането на допълнителни коригиращи мерки. За тази цел трябва да се вземат предвид сроковете за постигането на общите цели на ОПР и конкретните цели на плана с оглед на очаквания ефект от приетите коригиращи мерки, като същевременно се следват целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, посочени в член 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. Поради това и в съответствие с член 4, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2016/1139 е целесъобразно възможностите за риболов на херинга в западната част на Балтийско море да се определят под диапазоните на смъртност от риболов, за да се отчита намаляването на биомасата на този запас в подучастъци 20—24 на ICES.

(7) Що се отнася до запаса от треска в източната част на Балтийско море, от 2019 г. ICES е в състояние да основава предпазното си становище върху по-богата на данни оценка, отколкото това е било възможно преди. Съгласно преценката на ICES биомасата на треската в източната част на Балтийско море е под B_{lim} за 2019 г. и е намаляла още повече от оттогава. Поради това ICES отново препоръчва нулев улов на треска в източната част на Балтийско море за 2021 г. ICES обаче не е в състояние да определи стойностите на диапазоните на смъртност от риболов. Ако, както предходната година, възможностите за риболов на треска в източната част на Балтийско море бъдат определени на равнището, посочено в научното становище, задължението за разтоварване на целия улов при смесен риболов, заедно с прилова на треска от източната част на Балтийско море, би довело до т. нар. ефект на „блокиращите видове“. За да се намери правилният баланс между продължаването на риболова — предвид потенциално сериозните социално-икономически последици от забраната на всякакъв улов на треска в източната част на Балтийско море — и необходимостта от постигане на добро биологично състояние на запаса, е целесъобразно да се определи специално равнище на ОДУ за прилова на треска в източната част на Балтийско море, като се вземат предвид трудностите при риболовните дейности, насочени едновременно към всички запаси в контекста на смесен риболов при МУУ. Възможностите за риболов трябва да се определят в съответствие с член 5, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1139.

(8) През май 2020 г. ICES предостави актуализирано становище за равнищата на прилов на треска в други видове риболов. Целесъобразно е да се определят възможностите за риболов в съответствие с това специално становище, като се предвиди изключение за риболовните операции, извършвани единствено за целите на научни изследвания и при пълно спазване на условията, предвидени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета ([3]). Освен това съгласно член 5, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1139 трябва да се приемат допълнителни коригиращи мерки, за да се гарантира своевременното възстановяване на запаса на равнища над равнището, което позволява МУУ. В научното становище се посочва, че забраните на риболова по време на размножаването могат да осигурят допълнителни ползи за даден запас, които не могат да бъдат постигнати само чрез ОДУ, например по-голямо попълване благодарение на необезпокоявано хвърляне на хайвера. Поради това е целесъобразно вече съществуващата лятна забрана на риболова по време на размножаването да бъде продължена. Освен това в научното становище се посочва, че относителното значение на любителския риболов на треска в източната част на Балтийско море зависи от равнището на ОДУ. Предвид силно ограничения ОДУ количествата, уловени в рамките на любителския риболов, се считат за значителни, поради което е целесъобразно да се запази забраната на любителския риболов на треска в подучастъци 25 и 26 на ICES, в които има най-голямо изобилие на треска от източната част на Балтийско море.

(9) По отношение на запаса от треска в западната част на Балтийско море ICES е понижил прогнозираните стойности на биомасата и преценява, че тя не се е възстановила над референтното равнище на биомаса на репродуктивния запас, под което трябва да се предприемат специални и подходящи мерки за управление ($B_{trigger}$). Поради това е целесъобразно да се запазят съпътстващите мерки, въведени за 2020 г., и да се определят възможностите за риболов в съответствие с член 5, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1139, като се вземат предвид препоръчаните от ICES равнища на прилов на треска при други видове риболов в подучастък 24 на ICES, така че те да бъдат съобразени с подхода, следван в зоната на управление на треската в източната част на Балтийско море. В научното становище също така се посочва, че в подучастък 24 на ICES е налице смесване на запасите от треска от западната и източната част на Балтийско море. За да се опази запасът на треска в източната част на Балтийско море и да се гарантират еднакви условия със зоната на управление на този запас, използването на ОДУ в подучастък 24 на ICES следва да продължи да бъде ограничено до прилова на треска, като се предвиди изключение за риболовните операции, извършвани

([3]) Регламент (ЕС) 2019/1241 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. за опазване на рибните ресурси и защита на морските екосистеми чрез технически мерки, за изменение на регламенти (ЕО) № 1967/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и на регламенти (ЕС) № 1380/2013, (ЕС) 2016/1139, (ЕС) 2018/973, (ЕС) 2019/472 и (ЕС) 2019/1022 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 894/97, (ЕО) № 850/98, (ЕО) № 2549/2000, (ЕО) № 254/2002, (ЕО) № 812/2004 и (ЕО) № 2187/2005 на Съвета (ОВ L 198, 25.7.2019 г., стр. 105).

единствено за целите на научни изследвания, и при пълно спазване на условията, предвидени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241, както и за рибари, извършващи дребномащабен крайбрежен риболов с пасивни уреди в зони до шест морски мили от брега, в които дълбочината на водата е под 20 m, тъй като в тези плитки крайбрежни зони преобладава треска от западната част на Балтийско море. Освен това периодът на забрана в подучастък 24 на ICES следва да бъде уеднаквен с този в подучастъци 25 и 26 на ICES, за да се осигури равностойна защита в съответствие със становището на ICES.

(10) За да се гарантират еднакви условия с подучастъци 25—26 на ICES, следва да продължи да се прилага забраната за любителски риболов на треска в подучастък 24 на ICES на повече от шест морски мили от брега. Освен това, тъй като в научното становище се посочва, че любителският риболов допринася в значителна степен за общата смъртност от риболов при този запас, и като се вземат предвид състоянието на запаса и намаляването на ОДУ, таванът на дневния улов на рибар следва да бъде запазен. Това не засяга принципа на относителна стабилност, приложим при търговския риболов. И накрая, предвид нестабилното състояние на запаса и факта, че в научното становище конкретно се посочва, че забраните на риболова по време на размножаването могат да осигурят допълнителни ползи за даден запас, които не могат да бъдат постигнати само чрез ОДУ, например по-голямо попълване благодарение на необезпокоявано хвърляне на хайвера, зимната забрана на риболова по време на размножаването следва да бъде продължена, като се предвиди изключение за някои рибари, извършващи дребномащабен крайбрежен риболов, и за риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания и при пълно спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

(11) Съгласно оценките на ICES биомасата на херингата в централната част на Балтийско море е спаднала под референтното равнище на биомаса на репродуктивния запас, под което трябва да се предприемат специални и подходящи мерки за управление ($B_{trigger}$). Поради това е целесъобразно възможностите за риболов да се определят в съответствие с член 5, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1139.

(12) Съгласно становището на ICES треската е прилов при риболова на писия. Цацата, от друга страна, се лови при смесен риболов с херинга и е плячка за треската. Целесъобразно е тези съображения, свързани с взаимодействието между запаси от различни видове, да се вземат предвид при определяне на възможностите за риболов на писия и цаца.

(13) За да се осигури пълноценното използване на възможностите за крайбрежен риболов, през 2019 г. беше въведена ограничена гъвкавост между зоните за сьомга от подучастъци 22—31 на ICES към подучастък 32 на ICES. Предвид промените на възможностите за риболов за тези два запаса е целесъобразно гъвкавостта да бъде увеличена.

(14) Въвеждането на забрана на риболова на морска пъстърва във водите отвъд четири морски мили и на ограничение на прилова на този вид до 3 % от комбинирания улов на морска пъстърва и сьомга допринесе за съществената намаляване на множеството случаи на невярно деклариране на улова на сьомга, и по-специално на декларирането му като улов на морска пъстърва. С цел намаляване във възможно най-голяма степен на това невярно деклариране е целесъобразно тази разпоредба да бъде запазена.

(15) Използването на възможностите за риболов, определени в настоящия регламент, се осъществява при спазване на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета ([4]), и по-специално на членове 33 и 34 от него, отнасящи се до записването на улова и риболовното усилие и до предаването на данни на Комисията относно изчерпването на възможностите за риболов. Поради това в настоящия регламент следва да се посочат кодовете, свързани с разтоварванията на обхванатите от него запаси, които кодове да се използват от държавите членки при изпращане на данни до Комисията.

(16) С Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета ([5]) бяха въведени допълнителни условия за годишното управление на ОДУ, включително разпоредби за гъвкавост в членове 3 и 4 по отношение на предпазния и аналитичния ОДУ. Съгласно член 2 от посочения регламент при определяне на ОДУ Съветът решава за кои запаси не се прилага член 3 или 4, по-специално въз основа на биологичното състояние на запасите. Впоследствие с член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 беше въведен механизмът за гъвкавост по отношение на квотите в две последователни години за всички запаси, за които се прилага задължението за разтоварване. Поради това, за да се избегне прекомерната гъвкавост, която би накърнила принципа на разумната и отговорна експлоатация на живите морски биологични ресурси, би възпрепятствала постигането на целите на ОПР и би влошила биологичното състояние на запасите, следва да се определи, че членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 се прилагат за аналитичния ОДУ само когато не се използва гъвкавостта по отношение на квотите в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

([4]) Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

([5]) Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета от 6 май 1996 г. относно определяне на допълнителните условия за годишното управление на допустимите количества улов и на квотите (ОВ L 115, 9.5.1996 г., стр. 3).

(17) Освен това, като се има предвид, че биомасата на запаса на треска в източната част на Балтийско море е под B_{lim}, както и че през 2021 г. са разрешени само прилов и риболов с научни цели, държавите членки се ангажират да не прилагат член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 за този запас за прехвърляния от 2020 г. за 2021 г., така че уловът през 2021 г. година да не надвишава определения ОДУ на треска в източната част на Балтийско море.

(18) Риболовната година за норвежки паут в участък 3а на ICES и водите на Съюза от участък 2а на ICES и подзона 4 на ICES започва от 1 ноември и приключва до 31 октомври. Въз основа на нови научни становища следва да се определи предварителен ОДУ за норвежки паут за тези зони. Обединеното кралство не разполага с квота за норвежки паут. Част от квотата обаче се лови във водите на Обединеното кралство. В съответствие с член 130, параграф 1 от Споразумението за оттеглянето на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия от Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия бяха проведени консултации с Обединеното кралство ([6]). Поради това следва да се определи предварителен ОДУ за възможностите за риболов за периода от 1 ноември 2020 г. до 31 декември 2020 г. Този ОДУ ще позволи започването на риболовния сезон. Възможностите за риболов за периода от 1 януари 2021 г. до 31 октомври 2021 г. ще бъдат предмет на консултации с Обединеното кралство. Въпреки факта, че Обединеното кралство няма квотен дял от този запас, ресурсът се поделя с Обединеното кралство. Поради това следва да се проведат консултации за съвместното управление на запаса след изтичането на преходния период на 31 декември 2020 г. С цел да бъде обхванатата цялата риболовна година от 1 ноември 2020 г. до 31 октомври 2021 г., регламентът относно възможностите за риболов на норвежки паут в участък 3а на ICES и водите на Съюза от участък 2а на ICES и подзона 4 на ICES за периода от 1 януари 2021 г. до 31 октомври 2021 г. следва по-късно да бъде изменен, за да бъдат включени резултатите от споменатите консултации.

(19) С цел да се избегне прекъсването на риболовните дейности и да се осигури поминъкът на рибарите от Съюза настоящият регламент следва да се прилага от 1 януари 2021 г. По отношение на норвежкия паут в участък 3а на ICES и водите на Съюза от участък 2а на ICES и подзона 4 на ICES настоящият регламент обаче следва да се прилага от 1 ноември 2020 г. до 31 октомври 2021 г. От съображения за спешност настоящият регламент следва да влезе в сила веднага след публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се определят възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси в Балтийско море за 2021 г. и се изменят някои възможности за риболов в други води, определени с Регламент (ЕС) 2020/123 ([7]).

Член 2

Обхват

1. Настоящият регламент се прилага по отношение на риболовните кораби на Съюза, които осъществяват дейност в Балтийско море.

2. Настоящият регламент се прилага и по отношение на любителския риболов, когато той е изрично посочен в съответните разпоредби.

([6]) ОВ L 29, 31.1.2020 г., стр. 7.

([7]) Регламент (ЕС) 2020/123 на Съвета от 27 януари 2020 г. за определяне за 2020 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 25, 30.1.2020 г., стр. 1).

Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, посочени в член 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Прилагат се също така следните определения:

1) „подучастък“ означава подучастък на ICES в Балтийско море съгласно определението в приложение III към Регламент (ЕО) № 218/2009 на Съвета ([8]);

2) „общ допустим улов“ (наричан по-нататък ОДУ) означава количеството от всеки запас, което може да бъде уловено в рамките на една година;

3) „квота“ означава част от ОДУ, предоставена на Съюза, на държава членка или на трета държава;

4) „любителски риболов“ означава риболовни дейности с нетърговска цел, използващи морски биологични ресурси — например за развлечение, туризъм или спорт.

ГЛАВА II

ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА РИБОЛОВ

Член 4

ОДУ и разпределяне

ОДУ, квотите и функционално свързаните с тях условия, според случая, са посочени в приложението.

Член 5

Специални разпоредби относно разпределянето на възможностите за риболов

Разпределянето на възможностите за риболов между държавите членки, определено в настоящия регламент, не засяга:

а) размените, извършени съгласно член 16, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;

б) приспаданията и преразпределенията, извършени съгласно член 37 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;

в) допълнителните разтоварвания, разрешени съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 или съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;

г) количествата, удържани съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 или прехвърлени съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;

д) приспаданията, извършени съгласно членове 105 и 107 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Член 6

Условия за разтоварване на улова и прилова

Запасите от нецелеви видове в рамките на безопасните биологични граници, посочени в член 15, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, които отговарят на изискванията за дерогацията от задължението за приспадане на улова от съответната квота, са установени в приложението към настоящия регламент.

Член 7

Забрана за риболов с цел защита на треската по време на размножаването

1. Забранява се риболовът с всякакви видове риболовни уреди в подучастъци 25 и 26 от 1 май до 31 август.

([8]) Регламент (ЕО) № 218/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно предоставянето на статистика за номиналния улов на държавите членки, които извършват риболов в североизточната част на Атлантическия океан (ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 70).

2. Освобождаване от забраната, съдържаща се в параграф 1, се прилага в следните случаи:

а) риболовни дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, при условие че тези изследвания се провеждат при пълно спазване на изискванията, съдържащи се в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241;

б) риболовни кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тристенни хрилни мрежи, с кърмаци, парагади, плаващи парагади, ръчни въдици и джиг глави или подобни пасивни уреди, в зони, в които дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи;

в) риболовни кораби на Съюза, извършващи риболов в подучастък 25, в който дълбочината на водата е под 50 m, за пелагични запаси, предназначени за пряка консумация от човека, с използване на уреди с размер на окото 45 mm или по-малко, и чиито разтоварвания са сортирани.

3. Забранява се извършването на риболов с всякакви риболовни уреди в подучастъци 22 и 23 от 1 февруари до 31 март, а в подучастък 24 — от 15 май до 15 август.

4. Освобождаване от забраната, съдържаща се в параграф 3, се прилага в следните случаи:

а) риболовни дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, провеждани при пълно спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241;

б) риболовни кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тристенни хрилни мрежи, с кърмаци, парагади, плаващи парагади, ръчни въдици и джиг глави или подобни пасивни уреди, в подучастъци 22 и 23 в зони, в които дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи, и в подучастък 24 в зони до шест морски мили, измерени от изходните линии, където дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи;

в) риболовни кораби на Съюза, извършващи риболов в подучастък 24 до шест морски мили, измерени от изходните линии, където дълбочината на водата е под 40 m, за пелагични запаси, предназначени за пряка консумация от човека, с използване на уреди с размер на окото 45 mm или по-малко, и чиито разтоварвания са сортирани.

5. Капитаните на риболовните кораби, посочени в параграф 2, букви б) и в) и параграф 4, букви б) и в) гарантират, че извършваната от тях риболовна дейност може да бъде проверявана по всяко време от контролните органи на държавата членка.

Член 8

Мерки по отношение на любителския риболов на треска в подучастъци 22—26

1. При любителски риболов в подучастъци 22 и 23 и в подучастък 24 в рамките на шест морски мили, измерени от изходните линии, могат да се задържат не повече от пет екземпляра треска на рибар на ден, с изключение на периода 1 февруари — 31 март 2021 г., когато могат да се задържат не повече от два екземпляра треска на рибар на ден.

2. Любителският риболов на треска е забранен в подучастък 24 на повече от шест морски мили, измерени от изходните линии, и в подучастъци 25 и 26.

3. Настоящият член не засяга по-строгите национални мерки.

Член 9

Мерки по отношение на риболова на морска пъстърва и сьомга в подучастъци 22—32

1. Забранява се риболовът на морска пъстърва, извършван от риболовни кораби във водите отвъд четири морски мили, измерени от изходните линии в подучастъци 22—32 на ICES, в периода от 1 януари до 31 декември 2021 г. При риболов на сьомга в тези води във всеки момент приловът на морска пъстърва на борда на кораба или при разтоварването след всеки риболовен рейс не може да превишава 3 % от общия улов на сьомга и морска пъстърва.

2. Настоящият член не засяга по-строгите национални мерки.

Член 10

Гъвкавост

1. Освен когато в приложението към настоящия регламент е посочено друго, по отношение на запасите, за които е предвиден предпазен ОДУ, се прилага член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96, а по отношение на запасите, за които е предвиден аналитичен ОДУ — член 3, параграфи 2 и 3 и член 4 от посочения регламент.

2. Член 3, параграфи 2 и 3 и член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат в случаите, когато държава членка използва възможността за гъвкавост по отношение на квотите в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Член 11

Предаване на данните

Когато съгласно членове 33 и 34 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 държавите членки изпращат на Комисията данни за количествата уловена или разтоварена риба, те използват кодовете на запасите, посочени в приложението към настоящия регламент.

ГЛАВА III

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 12

Изменение на Регламент (ЕС) 2020/123

В приложение IA таблицата с възможностите за риболов на норвежки паут и свързания с него прилов в участък 3a на ICES и във водите на Съюза от участък 2a на ICES и подзона 4 на ICES се заменя със следното:

„Вид:	Норвежки паут и свързан с него прилов *Trisopterus esmarkii*		Зона:	3a; води на Съюза от 2a и 4 (NOP/2A3A4.)
Период	1 ноември 2019 г. — 31 октомври 2020 г.	1 ноември 2020 г. — 31 декември 2020 г.		Аналитичен ОДУ
Дания	72 433 (1) (3)	29 972 (1) (6)		Член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.
Германия	14 (1) (2) (3)	6 (1) (2) (6)		Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.
Нидерландия	53 (1) (2) (3)	22 (1) (2) (6)		
Съюз	72 500 (1) (3)	30 000 (1) (6)		
Норвегия	14 500 (4)	pm		
Фарьорски острови	5 000 (5)	pm		
ОДУ	Не се прилага	Не се прилага		

(1) Приловът на пикша и меджид може да бъде до 5 % от квотата (OT2/*2A3A4). Сборът от прилова на пикша и меджид, приспаднат от квотата в съответствие с настоящата разпоредба, и от прилова на видове, приспаднат от квотата в съответствие с член 15, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, не може да надхвърля 9 % от квотата.

(2) Риболов по тази квота може да се извършва само във води на Съюза от зони 2a, 3a и 4 на ICES.

(3) Риболов по квотата на Съюза може да се извършва само от 1 ноември 2019 г. до 31 октомври 2020 г.

(4) Използват се сортиращи решетки.

(5) Използват се сортиращи решетки. Включва не повече от 15 % неизбежен прилов (NOP/*2A3A4), който се приспада от тази квота.

(6) Риболов по квотата на Съюза може да се извършва от 1 ноември 2020 г. до 31 декември 2020 г.“

Член 13

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се от 1 януари 2021 г., с изключение на член 12, който се прилага от 1 ноември 2020 г. до 31 октомври 2021 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 29 октомври 2020 година.

За Съвета
Председател
M. ROTH

ПРИЛОЖЕНИЕ

РАВНИЩА НА ОДУ, ПРИЛОЖИМИ КЪМ РИБОЛОВНИТЕ КОРАБИ НА СЪЮЗА В ЗОНИТЕ, В КОИТО Е ОПРЕДЕЛЕН ОДУ, ПО ВИДОВЕ И ПО ЗОНИ

В таблиците по-долу се определят ОДУ и квотите (в тонове живо тегло, с изключение на случаите, в които е посочено друго) по запаси, както и функционално свързаните с тях условия.

Ако не е посочено друго, под „риболовни зони“ се разбират зоните на ICES.

Рибните запаси са посочени по азбучен ред на латинските наименования на видовете.

За целите на настоящия регламент се прилага следната сравнителна таблица на латинските и общоприетите наименования:

Научно наименование	Трибуквен код	Общоприето наименование
Clupea harengus	HER	Херинга
Gadus morhua	COD	Треска
Pleuronectes platessa	PLE	Морска писия
Salmo salar	SAL	Атлантическа сьомга
Sprattus sprattus	SPR	Цаца

Вид:	Херинга *Clupea harengus*	Зона:	Подучастъци 30-31 (HER/30/31.)
Финландия	53 306		
Швеция	11 712		
Съюз	65 018		
ОДУ	65 018	Предпазен ОДУ	

Вид:	Херинга *Clupea harengus*	Зона:	Подучастъци 22-24 (HER/3BC+24)
Дания	221		
Германия	869		
Финландия	0		
Полша	205		
Швеция	280		
Съюз	1 575		
ОДУ	1 575	Аналитичен ОДУ Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат. Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.	

Вид:	Херинга *Clupea harengus*	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 25-27, 28.2, 29 и 32 (HER/3D-R30)
Дания	2 146		
Германия	569		
Естония	10 960		
Финландия	21 393		
Латвия	2 705		
Литва	2 848		
Полша	24 304		
Швеция	32 626		
Съюз	97 551		
ОДУ	Не се прилага	Аналитичен ОДУ Прилага се член 6 от настоящия регламент.	

Вид:	Херинга *Clupea harengus*	Зона:	Подучастък 28.1 (HER/03D.RG)
Естония	18 216		
Латвия	21 230		
Съюз	39 446		
ОДУ	39 446	Аналитичен ОДУ Прилага се член 6 от настоящия регламент.	

Вид:	Треска *Gadus morhua*	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 25-32 (COD/3DX32.)
Дания	137 (1)		
Германия	54 (1)		
Естония	13 (1)		
Финландия	10 (1)		
Латвия	51 (1)		
Литва	33 (1)		
Полша	159 (1)		
Швеция	138 (1)		
Съюз	595 (1)		
ОДУ	Не се прилага	Предпазен ОДУ Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат. Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.	

(1) Изключително за прилов. В рамките на тази квота не се разрешава целеви риболов.
Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към улов на треска, при положение че тези изследвания се провеждат при пълно спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Вид:	Треска *Gadus morhua*		Зона:	Подучастъци 22-24 (COD/3BC+24)
Дания	1 746	(1)		
Германия	854	(1)		
Естония	39	(1)		
Финландия	34	(1)		
Латвия	144	(1)		
Литва	94	(1)		
Полша	467	(1)		
Швеция	622	(1)		
Съюз	4 000	(1)		
ОДУ	4 000	(1)	Аналитичен ОДУ Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат. Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.	

(1) В подучастък 24 изключително за прилов. В рамките на тази квота в подучастък 24 не се разрешава целеви риболов.
Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към улов на треска, при положение че тези изследвания се провеждат при пълно спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.
Чрез дерогация от първата алинея се разрешава риболовът по тази квота в подучастък 24 за риболовните кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тристенни хрилни мрежи, с кърмаци, парагади, плаващи парагади, ръчни въдици и джиг глави или подобни пасивни уреди в зони до шест морски мили, измерени от изходните линии, където дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи. Капитаните на тези риболовни кораби гарантират, че извършваната от тях риболовна дейност може да бъде проверявана по всяко време от контролните органи на държавата членка.

Вид:	Морска писия *Pleuronectes platessa*	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22-32 (PLE/3BCD-C)
Дания	5 187		
Германия	576		
Полша	1 086		
Швеция	391		
Съюз	7 240		
ОДУ	7 240	Аналитичен ОДУ Прилага се член 6 от настоящия регламент.	

Вид:	Атлантическа сьомга *Salmo salar*		Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22-31 (SAL/3BCD-F)
Дания	19 582	(1)		
Германия	2 179	(1)		
Естония	1 990	(1) (2)		
Финландия	24 417	(1)		
Латвия	12 455	(1)		
Литва	1 464	(1)		
Полша	5 940	(1)		
Швеция	26 469	(1)		
Съюз	94 496	(1)		
ОДУ	Не се прилага		Предпазен ОДУ Член 3, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат. Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.	

(1) Изразено като брой отделни екземпляри.
(2) Специално условие: до 25 % и не повече от 500 екземпляра от тази квота могат да се ловят във водите на Съюза от подучастък 32 (SAL/*3D32).

Вид:	Атлантическа сьомга *Salmo salar*	Зона:	Води на Съюза от подучастък 32 (SAL/3D32.)
Естония	911 (1)		
Финландия	7 972 (1)		
Съюз	8 883 (1)		
ОДУ	Не се прилага	Предпазен ОДУ	

(1) Изразено като брой отделни екземпляри.

Вид:	Цаца *Sprattus sprattus*	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22-32 (SPR/3BCD-C)
Дания	21 993		
Германия	13 933		
Естония	25 539		
Финландия	11 513		
Латвия	30 845		
Литва	11 158		
Полша	65 460		
Швеция	42 517		
Съюз	222 958		
ОДУ	Не се прилага	Аналитичен ОДУ Прилага се член 6 от настоящия регламент.	